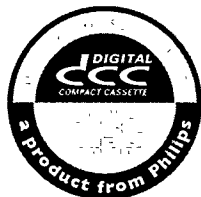
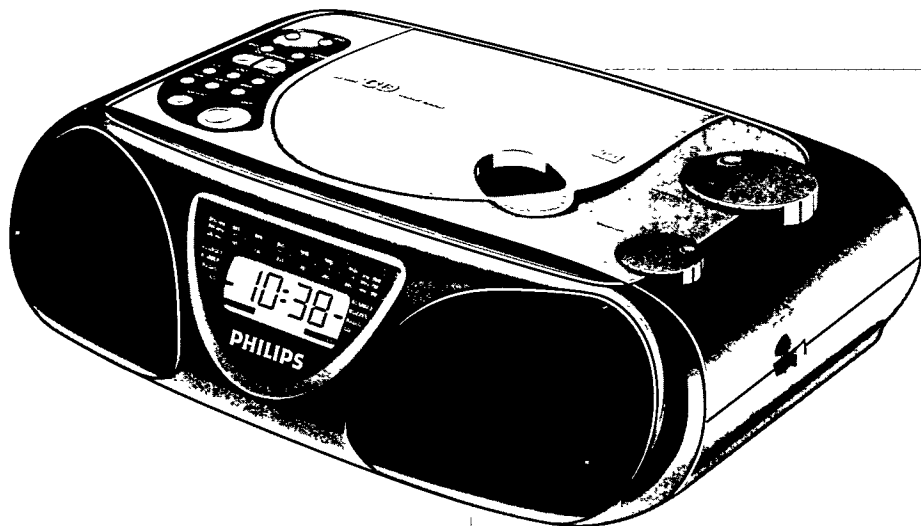


PHILIPS

AJ 3920 CD Clock Radio



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

E España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:

**Consumer Electronics Factory,
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo:

CD Clock Radio

fabricado por: **CEF Hong Kong**

en: **Far East**

marca: **Philips**

modelos: **AJ 3920**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa
siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radio-
eléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 27-04-1995**

Firma:

Nombre: **T.M. Siu**

Cargo: **Quality Manager**

N Norge

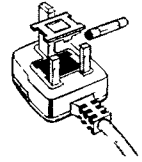
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert
innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor
ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er
tilsluttet nettkontakten.

Important notes for users in the U.K.:

Mains plug

This apparatus is fitted with
an approved moulded
13 Amp plug. To change a
fuse in this type of plug
proceed as follows:



- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse (5 Amp) which should be a BS1362, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow)

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

INDEX

English 4

English

Français 12

Français

Español 20

Español

Deutsch 28

Deutsch

Nederlands 36

Nederlands

Italiano 44

Italiano

Português 52

Português

Dansk 60

Dansk

Svenska 68

Svenska

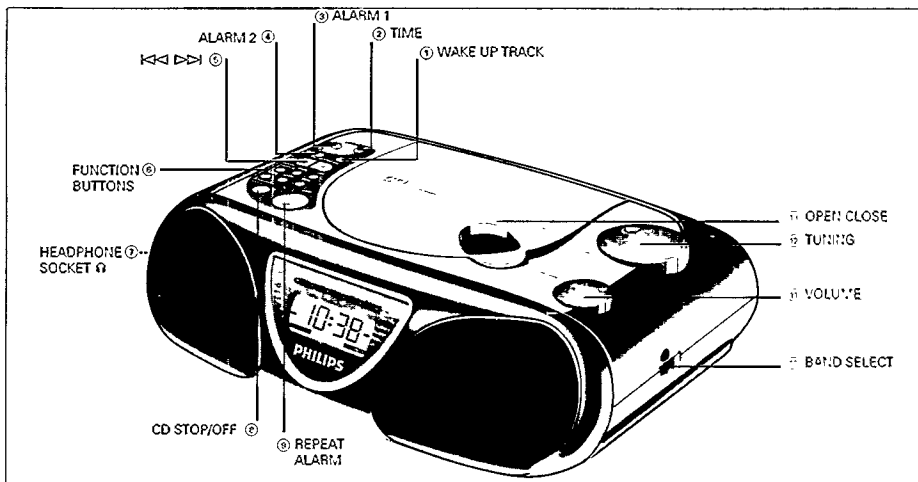
Suomi 76

Suomi

Ἑλληνικά 84

Ἑλληνικά

Steuerungen



Deutsch

STEUERUNGEN

① WAKE UP TRACK:

- zur Anzeige des Titels (einer CD), mit dem Sie geweckt werden möchten (CD wake up track)
- zur Änderung des Titels (einer CD), mit dem Sie geweckt werden möchten für Wecker 1 oder Wecker 2

② TIME:

- zum Einstellen der Uhrzeit
- zur Wiederaufnahme der Uhrzeitanzeige

③ ALARM 1

- zur Anzeige der Weckzeit von Wecker 1
- zum Einstellen von Wecker 1
- zum Einschalten/Abschalten von Wecker 1

④ ALARM 2

- zur Anzeige der Weckzeit von Wecker 2
- zum Einstellen von Wecker 2
- zum Einschalten/Abschalten von Wecker 2

⑤

- zur Wahl des nächsten oder vorhergehenden Titels (einer CD), mit der sie geweckt werden möchten im CD-Spielmodus
- zum Suchen in Vorwärts- und Rückwärtsrichtung im CD-Spielmodus
- zur Einstellung der Zeit oder der Weckzeit
- zur Wahl des Titels (einer CD), mit dem Sie geweckt werden möchten
- Zur Einstellung der Nummer des Summertons

⑥ FUNKTIONSTASTEN BUZZER

- zur Wahl des Summertons für Wecker 1 oder Wecker 2
- zur Einstellung von Wecker 1 oder Wecker 2 auf den Weckmodus mit Summton

RADIO

- zur Einstellung des Radiomodus
- zur Einstellung von Wecker 1 oder Wecker 2 auf Radiomodus

CD

- zur Einstellung des CD-Weckmodus
- zur Einstellung von Wecker 1 oder Wecker 2 auf den CD-Weckmodus

BRIGHTNESS

- zur Änderung der Helligkeit auf die LCD-Anzeigebeleuchtung

SLUMBER

- zum Ein/Ausschalten der Schlummerfunktion
- zur Einstellung der Schlummerzeit
- zur Anzeige der verbleibenden Schlummerzeit

ALARM RESET

- Zum Ausschalten des Weckers für 24 Stunden

⑦ Kopfhörer-Buchse

⑧ CD STOP/OFF

- zum Ausschalten der CD
- zum Ausschalten des Radios
- zum Abschalten von Wecker 1 oder Wecker 2
- zur Rückstellung des Titels (einer CD), mit dem Sie geweckt werden möchten auf Weckzeit 1 oder Weckzeit 2

⑨ REPEAT ALARM

- zum vorübergehenden Ausschalten des Weckers

⑩ BAND SELECT - zur Wahl des Wellenbereiches

⑪ VOLUME - zum Einstellen der Lautstärke

⑫ TUNING - zur Wahl des Senders

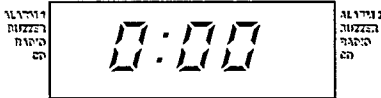
⑬ OPEN/CLOSE - zum Öffnen und Schließen des CD-Faches

Installation

Helligkeit/Uhr

NETZANSCHLUSS



- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihre Service-Organisation.
- Den Netzstecker in die Steckdose stecken. Die Netzversorgung ist jetzt eingeschaltet. Sobald der Stecker in die Steckdose eingesteckt ist, beginnen die Ziffern im Anzeigefeld zu blinken. Deshalb muß jetzt die richtige Zeit eingestellt werden.
- Um das Gerät vollständig vom Netzanschluß zu trennen, den Stecker aus der Steckdose herausziehen.



STROMAUSFALL

- Sobald die Netzspannung ausfällt, wird das ganze Gerät ausgeschaltet.
- Alle Einstellungen bleiben drei Minuten lang im Speicher

ANSCHLUSS VON KOPFHÖRERN/LAUTSPRECHERN

- Die Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Stecker in die Buchse  einstecken oder:
- Lautsprecher (mit eingebautem Verstärker) mit einem 3,5-mm-Stecker in die Buchse  einstecken.
- In beiden Fällen werden die Lautsprecher des Hauptgerätes jetzt gedämpft.

BELEUCHTUNGSHELLIGKEIT









- Sie können die Helligkeit der Anzeige durch Drücken der Taste BRIGHTNESS ändern.
- Durch jedes Drücken wird die Helligkeit der Beleuchtung um einen Schritt in der nachstehenden Folge geändert:



ZEITEINSTELLUNG

ACHTUNG

Die Taste TIME während des gesamten Vorgangs der Zeiteinstellung gedrückt halten.

- Die Taste TIME gedrückt halten und die  oder  Tasten zum Einstellen der Zeit drücken.
- Wenn die Taste  oder  einmal gedrückt wird, geht die Zeit um eine Minute nach vor- oder rückwärts
- Wenn die Taste  oder  länger als 0,5 Sekunden gedrückt wird, geht die Zeit um ca. 6 Minuten pro Sekunde nach vor- oder rückwärts.
- Wenn die Taste  oder  länger als 5 Sekunden gedrückt wird, geht die Zeit um ca. 60 Minuten pro Sekunde nach vor- oder rückwärts
- Lassen Sie die Taste TIME los, wenn Sie die richtige Zeit eingestellt haben.
- Um anzuzeigen, daß die Uhr läuft, beginnt das Kolon zwischen den Stunden- und Minutenziffern zu blinken.

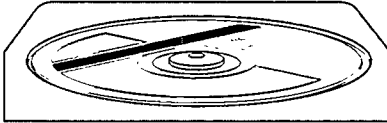
ACHTUNG

Da die Anzeige vieler Funktionen auf dem Anzeigefeld kombiniert ist, können im Anzeigefeld viele andere Informationen außer der aktuellen Zeit angezeigt werden. Die Anzeige kehrt nach einigen Sekunden automatisch zur aktuellen Zeitanzeige zurück. Die Taste TIME drücken wenn Sie sofort zur aktuellen Zeitanzeige zurückkehren möchten.

Deutsch

ABSPIELEN

- Das CD-Fach durch Drücken von OPEN/CLOSE öffnen.
- Eine CD mit **der bedruckten Seite** nach oben einlegen und das Fach schließen.



- Zum Starten der Wiedergabe die Taste CD drücken.
- Das CD-Zeichen beginnt an der Anzeige zu blinken.
- Der erste Titel der CD wird im Anzeigefeld angezeigt und das Abspielen beginnt.
- Die Anzeige kehrt zum Modus Uhr zurück.
- Während des Abspielens wird das CD-Zeichen angezeigt.
- Die Nummer des Titels (der CD) wird durch Drücken der CD-Taste angezeigt.
- Nach dem letzten Titel wird die Wiedergabe gestoppt und das Gerät ausgeschaltet.
- Die Wiedergabe kann gestoppt werden durch:
 - Drücken von CD STOP/OFF.

⏮/⏭ ÄNDERN DER TITEL (EINER CD)

1. Wahl eines anderen Titels (einer CD) während des Abspielens:

Kurz drücken

⏮ - zum nächsten Titel (der CD) gehen

- Sie können zum nächsten Titel (der CD) springen, indem Sie ⏮ einmal drücken.
- Wenn Sie mehr als einen Titel (der CD) überspringen möchten, mehrmals ⏮ drücken, bis die Anzeige die gewünschte Nummer (der CD) zeigt.

⏭ - gehen Sie zur vorhergehenden Nummer (der CD)

- Falls Sie die derzeitige Nummer (der CD) von Anfang an wiederholen möchten, ⏭ kurz einmal drücken.
- Falls Sie eine der vorhergehenden Nummern wiederholen möchten, ⏭ kurz mehrmals drücken, bis die Anzeige die erforderliche Titelnummer (der CD) anzeigt.

2. Suchlauf während der Wiedergabe

- Während dem Spielmodus, ⏮ oder ⏭ drücken, um in Vorwärts- und Rückwärtsrichtung zu suchen.
- Die Taste loslassen, sobald Sie das gewünschte Stück erkennen.
 - Ab diesem Stück spielt die CD normal weiter.
 - Falls die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt wird, wird die Suchgeschwindigkeit erhöht.

RADIO

- Radio einstellen durch Drücken der Taste RADIO.
- Die Anzeige RADIO erscheint im Anzeigefeld.
- Wellenbereich mit dem BAND SELECTOR wählen.
- Gewünschten Sender mit dem TUNING-Knopf wählen.
- Um den bestmöglichen Empfang zu erzielen, muß das Gerät vielleicht etwas gedreht werden.
 - Für FM-Empfang finden Sie eine Drahtantenne auf der Rückseite. Dieser Draht muß ausgezogen und nötigenfalls etwas eingestellt werden, um einen guten Empfang zu erhalten.
 - Die AM-Antenne ist in das Gerät eingebaut. Um den bestmöglichen Empfang zu erzielen, muß das Gerät vielleicht etwas gedreht werden.
- Das Radio durch Drücken von CD STOP/OFF ausschalten.

WECKZEIT

Um die Weckfunktion nutzen zu können, müssen Sie zuerst die Weckzeit einstellen. Sie können zwei verschiedene Weckzeiten einstellen.

Allgemeines

- Falls die Taste **⏸** oder **⏹** einmal gedrückt wird, wird die Weckzeit um eine Minute nach vor- oder rückwärts gestellt.
- Falls die Taste **⏸** oder **⏹** länger als 0,5 Sekunden gedrückt wird, wird die Weckzeit um etwa 6 Minuten pro Sekunde nach vor- oder rückwärts gestellt.
- Falls die Taste **⏸** oder **⏹** länger als 5 Sekunden lang gedrückt wird, wird die Zeit um etwa 60 Minuten pro Sekunde nach vor- oder rückwärts gestellt.

Einstellung Weckzeit 1:

- Taste **ALARM 1** gedrückt halten und die gewünschte Weckzeit mit den Tasten **⏸** und **⏹** einstellen.
- Die Anzeige zeigt die eingestellte Weckzeit an.
- Die erforderliche Weckquelle durch einmaliges Drücken von **CD**, **RADIO** oder **BUZZER** wählen.
- Die Taste **ALARM 1** loslassen.
- Die Anzeiger zeigen an, daß der Wecker aktiviert ist.

Einstellung Weckzeit 2:

- Taste **ALARM 2** gedrückt halten und wie bei der 'Einstellung von Weckzeit 1' vorgehen.

CD WAKE UP TRACK

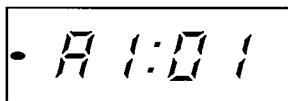
CD wake up track ist die Nummer eines Titels (einer CD) zwischen 01 und 99 und kann sowohl für Wecker 1 und Wecker 2 eingestellt werden.

- Die Taste **WAKE UP TRACK** drücken und gedrückt halten
- **ALARM 1** (Wecker 1) oder **ALARM 2** (Wecker 2) wählen, um den Titel (der CD) zu wählen, mit dem Sie geweckt werden möchten.
- Wenn die CD für Wecker 1 oder Wecker 2 programmiert ist, kann die Nummer des Stücks (der CD) gewählt werden, welches zur eingestellten Weckzeit gestartet wird.

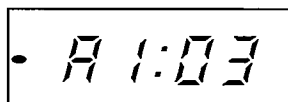
ACHTUNG

Falls die Nummer (der CD) mit der Sie geweckt werden möchten, in dem Fach nicht vorhanden ist, so spielt das Gerät stattdessen den ersten Titel (der CD).

- **WAKE UP TRACK** drücken und gedrückt halten.
- kurz **ALARM 1** oder **ALARM 2** drücken, um den Wecker zu wählen.
- Das Anzeigefeld zeigt den gewählten Wecker und den Titel (der CD) an, mit dem Sie geweckt werden möchten.



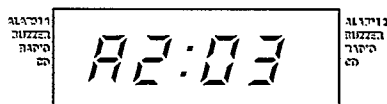
- Die gewünschte Nummer des Titels (einer CD) einstellen, mit dem Sie geweckt werden möchten durch Drücken von **⏸** oder **⏹** oder **CD STOP/OFF**.
- Die Anzeige zeigt den gewählten Wecker und den Titel (einer CD), mit dem Sie geweckt werden möchten.



- Die Taste **WAKE UP TRACK** loslassen

EINSTELLUNG VON SUMMER-MELODIEN

- Für Wecker 1 und Wecker 2 können 5 verschiedene Summer-Melodien gewählt werden.
- Die Taste **BUZZER** gedrückt halten und **ALARM 1** (Wecker 1) oder **ALARM 2** (Wecker 2) wählen, um die Summer-Melodie einzustellen.
- Im Anzeigefeld wird die Nummer des Weckers und der Summer-Melodie angezeigt.



- Um die Nummer der Summer-Melodie vorzustellen, **⏸** drücken, um diese zurückzustellen, **⏹** drücken.
- Die Taste **BUZZER** (während der Reserve-Betriebsart) drücken, um die gewählte Melodie über die Lautsprecher zu hören.

ACHTUNG

Es wird empfohlen, für die beiden Wecker zwei verschiedene Summtonmelodien zu benutzen, damit die Wecker unterschiedlich klingen, wenn sie beide auf den Weckmodus mit Summton eingestellt sind.

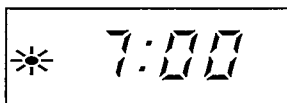
Wecker Ein/Aus

ALARM OFF

Der Wecker kann auf drei verschiedene Arten ausgeschaltet werden:

Ausschalten des Weckers für 10 Minuten

- Die Taste REPEAT ALARM drücken.
- Nach 10 Minuten ist der Wecker (Radio, CD oder Summer) erneut zu hören.
- Wenn Sie diesen Vorgang wiederholen, passiert genau dasselbe.

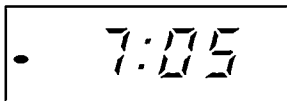


Deutsch

- Wenn die Taste ALARM RESET nicht gedrückt wird, schaltet der Wecker nach 60 Minuten ab. Am nächsten Tag tönt das Wecksignal wieder zur eingestellten Weckzeit auf.

Wecker für 24 Stunden ausschalten

- Zum Ausschalten des Weckers für 24 Stunden ALARM RESET drücken.
- Es ertönt jetzt ein akustisches Signal, das Sie daran erinnert, daß der Wecker erst wieder am nächsten Tag ertönt.



Wecker ganz ausschalten:

- ALARM 1/ALARM 2 und CD STOP/OFF drücken, um den Wecker ganz auszuschalten.
- Die Anzeige ALARM verschwindet von der Anzeige.

ACHTUNG

- Achten Sie darauf, daß die Lautstärke des Radios oder CD-Spielers zum Wecken ausreicht.

ACHTUNG

- Achten Sie darauf, daß kein Kopfhörer angeschlossen ist, wenn Sie die Weckfunktion benutzen möchten.
- Wenn Sie Lautsprecher mit eingebautem Verstärker angeschlossen haben, überprüfen Sie, ob die Lautsprecher eingeschaltet wurden.
- Der Summer ist fest auf eine bestimmte Lautstärke eingestellt.

Wenn der Weckmodus auf CD und das Gerät auf Reserve- oder Radiomodus eingestellt ist, passiert folgendes:

- Zur Weckzeit wird der derzeitige Modus (Reserve oder Radio) verlassen und die CD startet die Wiedergabe am Anfang des Titels (der CD), mit dem Sie geweckt werden möchten (wake up track).
- Wenn die Taste REPEAT ALARM gedrückt wird, wird die Wiedergabe gestoppt und das Gerät kehrt in den Radio- oder Reservemodus zurück.
- Nach 10 Minuten startet die CD die Wiedergabe, wo sie gestoppt wurde, als REPEAT ALARM gedrückt wurde.

Wenn der Weckmodus auf CD eingestellt ist und die CD sich im Wiedergabemodus befindet, kurz bevor der Wecker ertönt, so passiert folgendes:

- Zur Weckzeit wird die derzeitige Position der CD gespeichert und die CD startet die Wiedergabe am Anfang des Titels (der CD), mit der Sie geweckt werden möchten.
- Wenn REPEAT ALARM gedrückt wird, startet das Gerät die Wiedergabe der CD dort, wo der Titel (der CD) mit dem Sie geweckt werden möchten, gestoppt wurde.
- Nach 10 Minuten wird die derzeitige Position der CD wieder gespeichert und die CD startet die Wiedergabe am Anfang des Titels (der CD), mit dem Sie geweckt werden möchten.

REFLECTION DETECTOR Nur für die /06 Ausführung)

- Ihr Gerät ist mit einem Reflexionsdetektor ausgestattet (Nur für die /06 Ausführung), welcher das Vorhandensein eines Gegenstandes vor dem Gerät feststellt. Wenn sich vor dem Gerät ein Gegenstand befindet (z.B. eine Hand), während der Wecker aktiv ist, so wird der Wecker für 9 Minuten ausgeschaltet.
- Wenn Wecker 1 oder 2 eingeschaltet ist und ein Gegenstand innerhalb des Reflexionsbereichs des Reflexionsdetektors plziert wird, so fängt die LCD-Beleuchtung an zu blinken. Durch dieses Blinken wird angezeigt, daß der Wecker nicht eingeschaltet werden kann, da alle Alarmzeichen sofort durch den Reflexionsdetektor ausgeschaltet werden.
- Dieses Merkmal kann ausgeschaltet werden, wenn Sie den Reflexionsdetektor mit einem Kleber abdecken.

Schlummerfunktion

Wartung

SLUMBER TIME

Das Gerät hat eine Schlummerfunktion, damit Sie vor dem Einschlafen noch eine Zeitlang Radio oder CD hören können, ohne befürchten zu müssen, daß Sie vergessen, das Gerät auszuschalten. Dies erfolgt automatisch.

Die Schlummerzeit ist die Zeit vor dem Einschlafen, in der das Radio oder der CD-Spieler noch läuft. Die maximale Schlummerzeit beträgt 60 Minuten.

Schlummerzeit:

- Schlummerzeit kann nur im CD- oder Radiomodus (wird nicht durch Wecker aktiviert) eingestellt werden.
- CD oder RADIO drücken
- Wenn Sie noch 60 Minuten Radio oder CD hören möchten, brauchen Sie nur kurz die SLUMBER-Taste drücken.
- Wenn Sie weniger als 60 Minuten Radio oder CD hören möchten, drücken Sie die Taste SLUMBER:
 - zweimal für 30 Minuten
 - dreimal für 10 Minuten.
- Die Anzeige SLUMBER erscheint im Anzeigefeld.
- Wenn die Taste SLUMBER gedrückt wird, solange die Schlummerfunktion aktiv ist, wird im Anzeigefeld die verbleibende Schlummerzeit angezeigt.

Schlummer aus:

- Drücken Sie SLUMBER bis die Anzeige SLUMBER vom Anzeigefeld verschwindet.

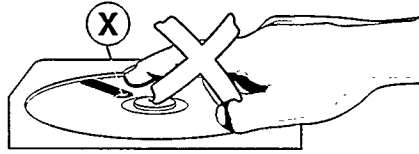
ACHTUNG

- Wenn Sie als Quelle CD gewählt haben und die CD beschädigt ist oder falschherum eingelegt wurde, wird das Gerät automatisch auf BUZZER (Summer) eingestellt.
- stellt. Wenn Sie am nächsten Tag geweckt werden möchten, kontrollieren Sie die Lautstärke.

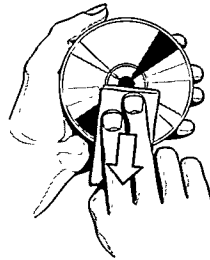
WARTUNG

CD-Spieler:

- Die Linse (X) darf niemals gereinigt werden.



- Bei einem raschen Wechsel von einer kalten in eine warme Umgebung kann die Linse beschlagen. Das Abspielen einer CD ist dann nicht möglich. Reinigen Sie die Linse nicht, sondern lassen Sie das Gerät zum einige Zeit Akklimatisieren stehen.
- Fassen Sie die CDs immer am Rand an und legen Sie sie stets nach Gebrauch wieder in die Box zurück.
- Zum Entfernen von Schmutz hauchen Sie die CD an und wischen Sie mit einem weichen, nichtfusselnden Tuch geradlinig von der Mitte aus in Richtung des Randes. Ein Reinigungsmittel kann die CD beschädigen!



Deutsch

PLEGE

Allgemein:

- Wird das Gerät lange Zeit nicht benutzt, empfiehlt es sich, den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Fingerabdrücke, Staub oder Schmutz auf dem Gerät können mit einem sauberen, angefeuchteten weichen Tuch oder Lederlappen entfernt werden. Zur Reinigung keine Reinigungsmittel verwenden, die Schleif- oder Lösungsmittel (Benzin, Verdünnung, Alkohol usw.) enthalten. Diese können das Gehäuse beschädigen.
- Regen, Feuchtigkeit und große Hitze schaden dem Gerät. Das Gerät deshalb niemals lange dem vollen Sonnenlicht aussetzen und nicht in der Nähe von Heizgeräten aufstellen.
- Schützen Sie das Gerät und die CDs vor Sand.

Deutsch

UMWELTSCHUTZ

Bitte informieren Sie sich darüber, wie Sie Verpackungsmaterialien, leere Batterien und alte Geräte entsprechend der örtlichen Bestimmungen entsorgen können.

- Überflüssiges Verpackungsmaterial wurde vermieden. Wir haben unser möglichstes getan, damit die Verpackung leicht in drei Monomaterialien aufteilbar ist:
 - Wellpappe (Schachtel)
 - expandierbares Polystyrol - Styropor © (Puffer)
 - Polyäthylen (Taschen, Schaumstoffolien)
- Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben zerlegt werden können.

Fehlersuche

FEHLERSUCHE

Wenn ein Fehler auftritt, sehen Sie zuerst diese Hinweise bevor Sie das Gerät reparieren lassen. Wenn Sie ein Problem trotz dieser Hinweise nicht lösen können, wenden Sie sich an den Händler oder die Service-Stelle.

WARNUNG

Versuchen Sie unter keinen Umständen das Gerät selber zu reparieren, da die Garantie dadurch ihre Gültigkeit verliert.

STÖRUNG

- *MÖGLICHE URSACHE*
- BEHEBUNG

Kein Ton

- *Die Lautstärke wurde falsch eingestellt*
- Lautstärke mit dem Regler VOLUME einstellen

Kein Radioempfang

- *Das Signal ist zu schwach*
- Das Gerät auf besseren Empfang ausrichten

Gestörter FM-Empfang ('Knattern'), insbesondere in Gebieten mit geringer Signalstärke.

- *Das Signal ist zu schwach*
- Das Gerät auf besseren Empfang ausrichten und Antenne ausrollen

Gestörter AM-Empfang ('Knattern' und 'Pfeifen').

- *Störeinstrahlungen von elektrischen Geräten wie Fernseher, Videorecorder, Computer, Thermostate, Leuchtstofflampen (TL), Motoren usw.*
- Das Radio von elektrischen Geräten fernhalten.

Das Gerät reagiert nicht auf die Betätigung der Tasten

- *Elektrostatische Entladung*
- Das Gerät ausschalten den Netzstecker herausziehen, und nach einigen Sekunden wieder anschließen

Die CD-Wiedergabe startet nicht.

- *Die CD wurde falschherum eingelegt.*
- Die CD erneut mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.
- *Die CD ist stark verkratzt oder verschmutzt.*
- Die CD reinigen.

Das Wecksignal ertönt nicht.

- *Die Weckzeit wurde nicht eingestellt.*
- Weckzeit einstellen.
- *Die eingestellte Tageszeit ist falsch.*
- Die richtige Tageszeit einstellen.
- *Es wurde einen Kopfhörer angeschlossen.*
- Entfernen Sie den Kopfhörer.
- *Die Lautstärke wurde falsch eingestellt*
- Lautstärke mit dem Regler VOLUME einstellen

Deutsch

Die Typennummer befindet sich unten am Gerät

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.





AJ 3920 CD CLOCK RADIO

